



# SPECTROL

3123

**NETTOYANT / DÉSODORISANT / DÉSINFECTANT  
FONGICIDE / MILDEWSTAT / VIRUCIDE  
TUBERCULOCIDE / MULTI-QUATÉRNAIRES**



## MODE D'EMPLOI



**Comme désinfectant, désodorisant et nettoyant :** Avant d'appliquer le produit, enlever le gros de la saleté et les taches tenaces. Tenir le contenant à 15 ou 20 cm de la surface à traiter. Vaporiser sur la surface jusqu'à ce qu'elle soit couverte de produit. Laisser agir en laissant la surface mouillée pendant 10 minutes. Aucun frottement n'est nécessaire. Essuyer avec un chiffon propre, une vadrouille ou une éponge. **SPECTROL** ne laisse pas de résidus sur la surface.

**Nettoyage et désinfection des cuvettes et urinoirs en une seule opération :** Vider l'eau de la cuvette en forçant l'eau jusqu'au siphon au moyen de l'applicateur. Essorer l'applicateur en le pressant contre les parois de la cuvette. Verser uniformément de 30 à 60 ml de **SPECTROL** et laisser suffisamment de temps au produit de se répandre sur la surface complète de la cuvette pour une performance de nettoyage maximale. Nettoyer la cuvette à l'aide d'une brosse à cuvette, et s'assurer de bien nettoyer le dessous du rebord. Laisser agir 10 minutes et tirer la chasse d'eau.

**Activité bactéricide :** Lorsqu'il est utilisé comme indiqué, **SPECTROL** procure une activité désinfectante efficace contre les organismes suivants : Staphylococcus aureus, Salmonella choleraesuis, Pseudomonas aeruginosa, Escherichia coli O157:H7, Enterococcus faecalis résistant à la vancomycine, Staphylococcus aureus résistant à la vancomycine, Staphylococcus aureus résistant à la méthicilline, Staphylococcus aureus (VISA), Streptococcus pyogenes, Staphylococcus epidermidis résistant à la méthicilline (MRSE) et souches communautaires de Staphylococcus aureus résistantes à la méthicilline (CA-MRSA). **SPECTROL** est conforme aux conditions exigées pour utilisation dans les hôpitaux.

**Activité tuberculocide :** Ce produit procure une efficacité désinfectante contre Mycobacterium terrae lorsque la surface traitée est autorisée à rester humide pendant 5 minutes.

**Activité virucide :** Lorsqu'utilisé sur des surfaces inanimées non poreuses, **SPECTROL** procure une activité virucide efficace contre les virus suivants : VIH-1, VHC, coronavirus humain, Virus Hépatite A, virus de Norwalk, virus de la rage, parvovirus canin, poliovirus de type 1, Avian Influenza A, Turkey/Wisc/(H9N2), Avian Influenza (H3N2), Paramyxovirus, Rotavirus, Rhinovirus type 39 et Coronavirus associé au SRAS (CoV-SRAS).

**Élimine le VIH-1 sur les surfaces et objets souillés de sang ou de liquides organiques lorsque ces surfaces et objets ont été préalablement nettoyés** dans les établissements de soins de santé (hôpitaux, maisons offrant des soins infirmiers) ou autres endroits où il est probable que des surfaces inertes soient contaminées de sang ou de liquides organiques et où ces surfaces ou objets souillés présentent un risque de transmission du virus d'immuno-déficience humaine (VIH-1).

**Instructions spéciales pour nettoyer et décontaminer contre le VIH-1 les surfaces et objets souillés de sang ou de liquides organiques :**

**Protection individuelle :** Pour manipuler des objets souillés de sang ou de liquides organiques, porter des gants en latex jetables, des vêtements de travail protecteurs, un masque et une protection pour les yeux.

**Procédures de nettoyage :** Les surfaces et objets souillés de sang et de liquides organiques doivent être nettoyés soigneusement avant l'application de ce produit.

**Temps de contact/concentration :** Appliquer le produit directement et laisser la surface mouillée pendant 10 minutes.

**Élimination des matières infectieuses :** Les déchets de sang et autres liquides organiques devraient être passés à l'autoclave et éliminés conformément aux règlements régissant l'élimination des déchets de matières infectieuses.

**Comme inhibiteur de la croissance de la moisissure (mildewstat) :** Pour contrôler la croissance de la moisissure sur des surfaces dures, non poreuses et préalablement nettoyées, vaporiser de manière à bien mouiller la surface. Laisser sécher à l'air. Répéter le traitement chaque semaine ou lorsqu'il y a apparition de moisissure.

**Activité fongicide :** **SPECTROL** a une activité fongicide contre les Trichophyton mentagrophytes (champignons du pied d'athlète) lorsqu'il est utilisé comme indiqué, sur les surfaces dures dans les salles de bains, salles de douches, vestiaires ou sur d'autres surfaces dures, non poreuses, propres et en contact avec les pieds nus.

**Les tests d'efficacité ont démontré que ce produit est un bactéricide, un fongicide et un virucide efficace en présence de la matière organique (sérum sanguin à 5 %).**

## EMBALLAGE

Caisse de 20 x 750 ml (25,4 oz liq. É.-U.) avec vaporisateur sur chaque unité.

Caisse de 4 x 3,78 litres (1 gallon É.-U.).

## PROPRIÉTÉS CHIMIQUES ET PHYSIQUES

pH concentré (25 °C) : 12,0 - 13,0

Poids spécifique (25 °C) : 1,012 - 1,017

Viscosité (25 °C) : moins de 25 cps

Stabilité : stable dans des conditions normales d'entreposage

Aspect physique : liquide corail transparent

Odeur : inodore

## Ingrédients actifs :

0,105 % chlorures de n-Alkyl (5 % C<sub>12</sub>, 60 % C<sub>14</sub>, 30 % C<sub>16</sub>, 5 % C<sub>18</sub>) diméthylbenzylammonium  
0,105 % chlorures de n-Alkyl (68 % C<sub>12</sub>, 32 % C<sub>14</sub>) diméthyléthylbenzylammonium

## LÉGISLATION

Non réglementé par le SIMDUT.

Fiche signalétique disponible.

Possède un numéro d'identification de drogue (D.I.N. : 02243416).

Répond aux normes de l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA).

***SPECTROL** est formulé spécialement comme nettoyant non acide d'usage général et désinfectant pour utilisation dans les hôpitaux, maisons offrant des soins infirmiers, établissements scolaires, hôtels et restaurants ainsi que dans les établissements industriels et autres établissements de traitement des aliments, chenils, vétérinaires et hôpitaux pour animaux.*

*Il est formulé pour désinfecter les surfaces dures inanimées et non poreuses comme les planchers, les murs, les surfaces métalliques, l'acier inoxydable, les salles de bains, les salles de douches, les baignoires et les placards. Pour les surfaces peintes ou en plastique, faire un essai préliminaire avant d'appliquer sur toute la surface. Peut être utilisé pour les comptoirs de cuisines, les éviers, les appareils ménagers et les dessus des cuisinières. Les surfaces en contact direct avec la nourriture doivent être bien rincées à l'eau potable.*

*De plus, ce produit désodorise efficacement les lieux généralement difficiles à maintenir sans mauvaises odeurs comme les aires d'entreposage des déchets, poubelles, sous-sols, salles de bains et autres endroits où la croissance des microorganismes cause des odeurs nauséabondes.*

## AVANTAGES

- Facile à utiliser, il suffit de vaporiser et d'essuyer.
- Possède d'excellentes propriétés nettoyantes et désinfectantes assurant un niveau élevé de propreté.
- Permet de nettoyer et de désinfecter toutes surfaces dures.
- N'abîme pas le verre, les plastiques, les métaux et la céramique.
- Ne contient pas de butyle cellosolve.
- Sécuritaire pour l'utilisateur.
- Son contenant non aérosol en fait un produit sans danger pour la couche d'ozone.

Les informations données ci-dessus ne sauraient être reproduites sans notre autorisation écrite. Elles décrivent notre opinion en la matière mais n'engagent pas notre responsabilité si quelque accident résultait de leur interprétation.

12/11/2008

Produits fabriqués par : LABORATOIRES CHOISY LTÉE, Louiseville (Québec) Canada J5V 2L7  
Tél. : 819 228-5564 / 1 800 567-2157 • Télécopieur : 819 296-2443 • www.choisy.com • info@choisy.com

CHIMIE ET BIOTECHNOLOGIE AU SERVICE DE L'HYGIÈNE POUR UN ENVIRONNEMENT SAIN



# SPECTROL

3123

**CLEANER / DEODORIZER / DISINFECTANT  
FUNGICIDE / MILDEWSTAT / VIRUCIDE  
TUBERCULOCIDE / MULTI-QUATERNARIES**



## DIRECTIONS FOR USE



### Disinfection, deodorizing and cleaning:

Remove gross filth or heavy soil prior to application of the product. Hold container 15 to 20 cm from surface to be treated. Spray area until it is covered with the solution. Allow product to penetrate and remain wet for 10 minutes. No scrubbing is necessary. Wipe off with a clean cloth, mop or sponge. **SPECTROL** will not leave grit or soap scum.

**One-step cleaning and disinfection of toilet bowls and urinals:** Remove water from bowl by forcing water over trap with a swab mop applicator. Press swab mop against side of the bowl to remove excess water from applicator. Apply 30 to 60 ml of **SPECTROL** evenly, allowing sufficient time for product to cover entire surface of bowl for maximum cleaning. Swab bowl completely using a scrub brush or toilet mop, making sure to get under the rim. Let stand for 10 minutes and flush.

**Bactericidal activity:** When used as directed, **SPECTROL** exhibits effective disinfectant activity against the following organisms: Staphylococcus aureus, Salmonella choleraesuis, Pseudomonas aeruginosa, Escherichia coli 0157:H7, Vancomycin Resistant Enterococcus faecalis, Vancomycin Resistant Staphylococcus aureus, Methicillin Resistant Staphylococcus aureus, Staphylococcus aureus (VISA), Streptococcus pyogenes, Methicillin Resistant Staphylococcus epidermidis (MRSE), Community Associated Methicillin Resistant Staphylococcus aureus (CA-MRSA) and meets the requirements for hospital use.

**Tuberculocidal activity:** **SPECTROL** exhibits disinfectant efficacy against Mycobacterium terrae when the treated surface is allowed to remain wet for 5 minutes.

**Virucidal activity:** When **SPECTROL** is used on environmental, inanimate, non-porous surfaces, it exhibits effective virucidal activity against HIV-1, HCV, Human Coronavirus, Hepatitis A Virus, Norwalk Virus, Rabies Virus, Canine Parvovirus, Poliovirus Type 1, Avian Influenza A, Turkey/Wisc(H9N2), Avian Influenza (H3N2), Paramyxovirus, Rotavirus, Rhinovirus type 39 and SARS Associated Coronavirus.

**Kills HIV-1 on pre-cleaned environmental surfaces/objects previously soiled with blood/body fluids** in health care settings (Hospitals, Nursing Homes) or other settings in which there is an expected likelihood of soiling of inanimate surfaces/objects with blood or bodily fluids, and in which the surfaces/objects likely to be soiled with blood or bodily fluids can be associated with the potential for transmission of Human Immunodeficiency Virus Type 1.

**Special instructions for cleaning and decontamination against HIV-1 of surfaces soiled with blood or body fluids:**

**Personal protection:** When handling items soiled with blood or body fluids use disposable latex gloves, gowns, masks and eye protection.

**Cleaning procedures:** Blood and other body fluids must be thoroughly cleaned from surfaces and objects before application of this product.

**Contact time/concentration:** Apply product directly and allow surface to remain wet for 10 minutes.

**Disposal of infectious materials:** Blood and other body fluids should be autoclaved and disposed of according to regulations for infectious waste disposal.

**Mildewstat:** To control mold and mildew on pre-cleaned, hard, non-porous surfaces, spray surface to be treated making sure to wet completely. Let air dry. Repeat application at weekly intervals or when mildew growth appears.

**Fungicidal activity:** **SPECTROL** is fungicidal against the pathogenic fungi, Trichophyton mentagrophytes (Athlete's Foot Fungus) when used as directed on hard surfaces found in bathrooms, shower stalls, locker rooms, or other clean, non-porous, hard surfaces commonly contacted by bare feet.

**Efficacy tests have demonstrated that this product is an effective bactericide, fungicide and virucide in the presence of organic soil (5% blood serum).**

## PACKAGING

Case of 20 x 750 ml (25.4 US fl oz) with sprayer on each unit.

Case of 4 x 3.78 litres (1 US gallon).

## CHEMICAL AND PHYSICAL PROPERTIES

pH as is (25 °C): 12.0 - 13.0

Specific gravity (25 °C): 1.012 - 1.017

Viscosity (25 °C): less than 25 cps

Stability: stable at normal warehousing conditions

Physical properties: transparent coral liquid

Odour: odourless

## Active ingredients:

0.105% n-Alkyl (5% C<sub>12</sub>, 60% C<sub>14</sub>, 30% C<sub>16</sub>, 5% C<sub>18</sub>) dimethyl benzyl ammonium chlorides

0.105% n-Alkyl (68% C<sub>12</sub>, 32% C<sub>14</sub>) dimethyl ethylbenzyl ammonium chlorides

## LEGISLATION

Not regulated by WHMIS.

Material safety data sheet available.

The product holds a drug identification number (D.I.N.: 02243416).

Meets Canadian Food Inspection Agency Standards (CFIA).

***SPECTROL** is designed specifically as a general non-acid cleaner and disinfectant for use in hospitals, nursing homes, schools, hotels and restaurants as well as for use in industrial and institutional food processing establishments, kennels, veterinarians and animal hospitals.*

*It is formulated to disinfect hard non-porous, inanimate surfaces such as floors, walls, metal surfaces, stainless steel surfaces, porcelain, glazed ceramic tile, plastic surfaces, bathrooms, shower stalls, bathtubs and cabinets. May be used in the kitchen on counters, sinks, appliances and stove tops. For plastic and painted surfaces, spot test on an inconspicuous area before use. A rinse with potable water is required for surfaces in direct contact with food.*

*In addition, this product deodorizes those areas which generally are hard to keep fresh smelling, such as garbage storage areas, empty garbage bins and cans, basements, rest rooms and other areas which are prone to odours caused by microorganisms.*

## ADVANTAGES

- Easy to use, spray and wipe.
- Possesses excellent cleaning and disinfecting properties assuring a high level of cleaning.
- Cleans and disinfects hard surfaces.
- Does not harm glass, plastic, metal and ceramic.
- Does not contain butyl cellosolve.
- User friendly.
- Its non-aerosol container makes this product safe for the ozone layer.

The information herein must not be reproduced without written permission. It represents our best judgment in the matter, but we can not assume responsibility for any loss or accident that may result from its use.

2008/11/12

Products manufactured by: **CHOISY LABORATORIES LTD.**, Louiseville (Québec) Canada J5V 2L7  
Phone: 819 228-5564 / 1 800 567-2157 • Fax: 819 296-2443 • www.choisy.com • info@choisy.com

**CHEMISTRY AND BIOTECHNOLOGY SERVING SANITATION FOR A CLEAN ENVIRONMENT**